

MiroCam®

MiroCam®



Smallest but Highest Resolution

Przygotowanie pacjenta



Przygotowanie Pacjenta

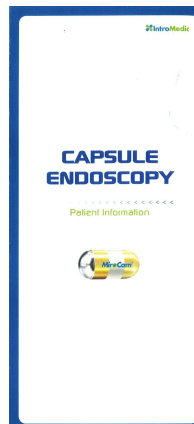
Dzień przed badaniem kapsułką endoskopową

Przeczytaj wszystkie dostępne informacje oraz zapoznaj się z zaleceniami lekarza.

Po obiedzie nie należy już jeść tylko pić czystą wodę co godzinę.

Należy przyjmować preparat przeczyszczający, jeżeli zaleci to lekarz.

Szczegóły odnośnie dawkowania - zgodnie z zaleceniami lekarza.



Znaczenie nawodnienia:

Pamiętaj aby pacjent wypijał regularne ilości płynów (czystej wody) przed i podczas badania dla uzyskania *najlepszego możliwego rezultatu*.

Przygotowanie pacjenta do badania

Sprawdź przygotowanie pacjenta

Czy nie przyjmował posiłków przez ostatnie 12 godzin od obiadu dnia poprzedniego?

Czy przygotował się zgodnie z zaleceniami?

Sprawdź ubiór pacjenta

Używając kabli do transmisji danych upewnij się, że pacjent nosi luźne ubranie. Jeżeli nie, poinformuj pacjenta aby jego ubranie było luźne na tyle ile jest to możliwe.

Rozmieszczenie elektrod

Przyczep elektrody do kabli transmitujących dane.

Tam gdzie to konieczne ogól ciało.

Uważnie i prawidłowo przyklej elektrody (ponumerowane/odpowiednie kolory) we właściwych miejscach, (schemat z prawej).

Zalecany luźny ubiór podczas trwania badania.

Attach sensor pads according to the numbers on the data cables.

- 1 Locate the center between the umbilical and the xiphoid process.
From this center point, attach the sensor to the distal point on the right flank of the patient's body.
- 2 Place the sensor pad on the xiphoid process line, directly below the right clavicle.
- 3 Place the sensor pad on the xiphoid process line, directly below the left clavicle.
- 4 Locate the center between the umbilical and the xiphoid process.
From this center point, attach the sensor to the distal point on the left flank of the patient's body.
- 5 Place the sensor pad on the right pelvic line, 2 cm behind sensor #1.
- 6 Place the sensor on the right inguinal line, 2 cm to the outside of sensor #2.
- 7 Place the sensor on the left inguinal line, 2 cm to the outside of sensor #3.
- 8 Place the sensor pad on the left pelvic line, 2 cm behind sensor #4.
- R Place the sensor directly below the right clavicle.

The numbers of the sensor pads must be matched to the relevant area.

Copyright 2007 IntroMedic
MM1300-0712

Uważaj żeby kable nie były splątane.

Przygotowanie Pacjenta (– używając jednorazowego pasa z elektrodami)

Kiedy można użyć jednorazowego pasa z elektrodami?

Pacjenci z obwodami pasa od 71cm (28”) do 102cm (40”) oraz od 104cm (41”) do 152cm (60”), mogą używać takiego pasa.

Zakładanie jednorazowego pasa z elektrodami

Pas używa się bezpośrednio na skórę, upewniając się aby przylegał ściśle do ciała. **WAŻNE – Odbiornik powinien znajdować się na lewej stronie brzucha pacjenta** (rysunek z prawej).

Podłączenie odbiornika (do kabli lub pasa)

Włącz odbiornik i podłącz wtyczkę z kablami. Sprawdź diody ‘BAT’ (bateria) oraz ‘INI’ (inicjalizacja) czy palą się na zielono. Dioda ‘SIG’ (sygnał) powinna mrugać na pomarańczowo, wskazując że kapsułka nie została połknięta.

Przed połknięciem kapsułki

Zaleca się, jeśli to konieczne, aby pacjent przyjmował leki na kolkę jelitową (np. Infacol, itp.), oraz leki stymulujące (np. Maxolon).

Połknięcie kapsułki

Pokaż pacjentowi najlepszy sposób trzymania kapsułki, (na kapsułce demo) oraz jak w najlepszy sposób ją aktywować. Sprawdź diodę ‘SIG’ czy zapaliła się na zielono po połknięciu aktywowanej kapsułki. Dioda ‘SIG’ zapali się chwilowo na pomarańczowo podczas połykania, ale po chwili z powrotem zapali się na zielono.

Po połknięciu kapsułki

Cztery godziny po połknięciu kapsułki pacjent może zjeść lekki posiłek. Normalny posiłek po ośmiu godzinach od połknięcia kapsułki.

Step 2 Step-by-Step Patient Preparation

1 Align the Data belt



- Open the packaging of the Data Belt
- The Data Belt sensors should be placed on the abdomen of the patient
- The Receiver connector should be on the left side of the patient's abdomen

2 Wear the Data belt



- Align the umbilical button with the stitched area between the sensor pads
- Pull the velcro around the belt for a slight fit
- Do not attached the Data belt above clothing

3 Attach receiver



- Turn on the MicroCam® receiver and attach the Data Belt connector

4 Remove the Capsule



- Prior to handling the capsule, the patient and nurse(s) should wash hands.
- Grasp the plastic casing covering and separate the capsule from the case.
- The capsule package should be not damaged.
- When the capsule is separated from the case, it should be blinked.
- Patients should grip the gold section of the capsule between the thumb and the forefinger of the both hands.

- Never touch the dome of the capsule.
- Do NOT use a capsule if the package is damaged.

5 Check Receiver Operation



- Check the battery state. The battery indicator should be green. If it is orange, fully charge the battery.
- Check the initialization state. – The initialization indicator should be lit green. If it is orange, initialize the receiver.
- Connect the data cable to the MicroCam® receiver.
- SIG indicator will turn green after the patient holds gold bands of the capsule with hands (see step 4).

If the battery indicator on the Receiver shows that the battery is not fully charged, do not start the endoscopy procedure. The battery may be depleted during the procedure and images may not be saved properly.

6 Ingest the Capsule



- After confirming the SIG indicator is green, the patient should swallow the capsule with a small amount of water.
- Tell Patient not to bite the capsule before ingesting
- The patient should drink lots of water.

Wytlumacz to podczas trwania badania

Przez pierwsze 4 godziny trwania badania pacjent nie może niczego jeść ani pić oprócz czystej wody.

Po upływie 4 godzin pacjent może zjeść lekki posiłek (taki jak zupa) oraz przyjmować leki.

Pacjent powinien pić przynajmniej szklanekę czystej wody na każdą jedną godzinę podczas trwania badania.

Normalna dzienna aktywność nie jest zabroniona oprócz intensywnego wysiłku (ćwiczenia fizyczne & podnoszenie ciężarów).

Unikać pomieszczeń z rezonansem magnetycznym (MRI), radiowych wieży transmisyjnych oraz elektrycznych kocy, itp. Komputery, radia, zestawy audio oraz telefony komórkowe są dopuszczalne.

Unikać innych pacjentów, którzy są także w trakcie badania kapsułką endoskopową.

Zostaw odbiornik włączony na 12 godzin, potem wyłącz go i odłącz kable.

Po zakończeniu badania - wyjaśnienia ...

... nie można robić badań rezonansem magnetycznym (MRI) przez następne 30 dni oraz w dniu po badaniu. Jeśli lekarz zarekomenduje, można wykonać prześwietlenie brzucha w celu lokalizacji niewydalonej kapsułki.

... kapsułka powinna zostać wydalona w naturalnym 24 godzinnym cyklu, jest ona jednorazowego użytku, więc nie trzeba jej zwracać.

Nie trzeba się martwić jeśli w wydalonej kapsułce nadal świecą się diody.

Istotne różnice w Systemie MiroCam w porównaniu z konkurencją

Oprócz tego że MiroCam jest obecnie najmniejszą kapsułką endoskopową na rynku, z najlepszą jakością obrazu oraz z największym kątem widzenia wynoszącym 170 stopni, jest więcej cech które przesądzają o wyższości tego systemu nad innymi.

Żywotność baterii jest niezwykle ważnym czynnikiem podczas badania kapsułką endoskopową. Pozwala ona na pozyskiwanie obrazów z prędkością 3 klatek na sekundę. Zwiększa to możliwości diagnostyczne wykrycia patologii podczas trwania badania.

Taka ilość klatek na sekundę możliwa dzięki zastosowaniu przełomowej technologii, znanej jako komunikacja przez ciało człowieka (Human Body Communication - HBC). Technologia ta została wynaleziona na potrzeby komunikacji łodzi podwodnych pod powierzchnią wody. To dlatego dobre nawodnienie pacjenta jest takie ważne. Umożliwia to prawidłowe działanie kapsułki oraz przesyłanie obrazów do odbiornika.

Jednorazowy pas z elektrodami wykonanymi ze srebra wymaga bezpośredniego, ścisłego kontaktu ze skórą. Podłączenie odbiornika do pasa powinno znajdować się po lewej stronie brzucha pacjenta.

Odbiornik powinien pozostawać wyłączony kiedy nie jest używany aby zapewnić dłuższą żywotność baterii, także przed odłączeniem kabla USB oraz przed odłączeniem kabli transmitujących dane, a także po wpisaniu lub zgraniu danych.